



Официальные правила кулинарного конкурса Airbnb

Последнее обновление: 25 ноября 2019 года

ПОКУПКА ИЛИ ОПЛАТА НЕ ЯВЛЯЮТСЯ УСЛОВИЕМ УЧАСТИЯ В КОНКУРСЕ. ПОКУПКА ИЛИ ОПЛАТА НЕ УВЕЛИЧИВАЮТ ВЕРОЯТНОСТЬ ВЫИГРЫША. ПОБЕДИТЕЛИ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ НЕСЛУЧАЙНЫМ ОБРАЗОМ.

Принимая участие в Конкурсе или разрешая номинировать себя в качестве участника, вы соглашаетесь с настоящими условиями («**Официальные правила**»). Информацию о действующем законодательстве и юрисдикции, регулирующих настоящие Официальные правила, см. в разделе «Толкование и споры» ниже. В случае любых несоответствий, возникающих при переводе настоящих Официальных правил на другие языки, преимущественную силу будет иметь англоязычная версия.

Спонсоры

Под **Slow Food** подразумевается организатор Программы, компания Slow Food International, зарегистрированная по адресу Piazza XX Settembre, 5, 12042 Bra (Cuneo), Italy (Италия).

Под **Airbnb** подразумевается спонсор Программы. В целях настоящих Официальных правил и в отношении защиты данных компания Airbnb определяется по стране/региону вашего проживания:

- если вы проживаете в США, вы заключаете договор с Airbnb, Inc., 888 Brannan Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94103, United States;
- если вы проживаете в Китайской Народной Республике (которая в рамках настоящих Официальных правил не включает Гонконг, Макао и Тайвань) (далее — «**Китай**»), вы заключаете договор с Airbnb Internet (Beijing) Co., Ltd. (**Airbnb China**);
- если вы проживаете в Японии, вы заключаете договор с Airbnb Global Services Limited (**Airbnb GSL**);
- если вы проживаете за пределами США, Китая и Японии, вы заключаете договор с Airbnb Ireland UC (**Airbnb Ireland**), The Watermarque Building, South Lotts Road, Ringsend, Dublin 4, Ireland.

Airbnb, Slow Food и UNISG упоминаются с использованием местоимений «**Мы**» или «**Нас**».

«**Страна/регион проживания**» — юрисдикция, связанная с вашим Аккаунтом Airbnb, которая определяется либо с помощью явного указания вами этой информации, либо путем отслеживания Airbnb места вашего проживания с использованием различных атрибутов данных, связанных с вашим Аккаунтом Airbnb. Если вы смените страну/регион проживания, компания Airbnb, с которой вы заключаете договор, будет определяться в зависимости от вашей новой страны/региона проживания, как указано выше, с даты изменения страны/региона проживания.



Конкурс

Цель данного Конкурса — определить 100 (сто) человек («**Победителей**»), которые примут участие в Программе.

Лица («**Участники**»/«**вы**»), которые соответствуют приведенным ниже условиям, могут подать заявку на участие с 07:00 EST (североамериканское восточное время) 25 ноября 2019 г. до 23:59 EST (североамериканское восточное время) 23 декабря 2019 г. с помощью процедуры, описанной ниже. При подаче заявок на участие необходимо соблюдать процедуры, изложенные в настоящих Официальных правилах. Для рассмотрения заявки должны быть поданы до истечения установленного срока. Заявки, полученные после 23:59 EST (североамериканское восточное время) 23 декабря 2019 г. или поданные любым другим способом, не принимаются во внимание и будут автоматически отклонены.

Программа

100 (сто) человек («**Победители**») награждаются поездкой («**Приз**»), которая включает:

участие в 1 (одной) из 4 (четырёх) кулинарных программ в Università degli Studi di Scienze Gastronomiche (Университет гастрономических наук, **UNISG**) в Полленцо (Италия) продолжительностью 5 (пять) дней каждая и датой начала 15 июня, 22 июня, 29 июня или 6 июля 2020 года соответственно («**Программа**»). В частности, Победители:

1. Совершат поездку в Италию и на протяжении Программы будут находиться в запланированных местах.
2. На протяжении 5 (пять) дней будут принимать участие в уроках, включая семинары, дегустации, посещение местных производителей продуктов питания и интерактивные занятия, под руководством профессоров и аспирантов UNISG, сотрудников Slow Food и опытных консультантов.
3. Посетят не менее 1 (одного) тренинга по предпринимательству, подготовленного Airbnb и/или организаторами кулинарных Впечатлений Airbnb.
4. Получат четкие инструкции, как улучшить семейные рецепты и развить предпринимательские навыки, чтобы превратить увлечение кулинарией в прибыльный бизнес.
5. Будут обеспечены проживанием и питанием (за исключением завтрака) в течение всего пятидневного курса, присужденного Победителю Программы; Программа включает также транзит из аэропорта или железнодорожного вокзала в стране проживания до Полленцо (Италия) и обратно.



Мы организуем включенные в Приз прибытие и отправление каждого Победителя в/из Полленцо (например, перелет из аэропорта, ближайшего к месту жительства Победителя, в начале Программы и возвращение в этот аэропорт по ее завершении) и проживание во время Программы. Денежный эквивалент Приза составляет приблизительно 6 000 долларов США. Разница между приблизительной и фактической стоимостью Приза не выплачивается.

Приз НЕ включает:

- применимые визовые сборы;
- наземный трансфер от дома Победителя до аэропорта/железнодорожного вокзала/другого пункта отправления в Италию, а также в обратную сторону;
- дополнительные расходы.

Право принять участие в Программе имеют только Победители, соответствующие настоящим Официальным правилам. Замены или передачи права на участие в Программе не допускаются, кроме тех случаев, когда Мы примем решение в отношении Запасных кандидатов. Непредвиденные или изменившиеся обстоятельства, влияющие на способность или возможность Победителя принять участие в Программе, не дают ему/ей права на какую-либо компенсацию, альтернативную возможность или денежную выплату.

Требования к Участникам

В Конкурсе могут принять участие пользователи Airbnb старше 18 лет, проживающие в следующих странах/регионах: Австралия, Австрия, Бельгия, Германия, Гонконг, Дания, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада (за исключением Квебека), континентальный Китай, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Россия, Сингапур, Соединенное Королевство, США, Таиланд, Тайвань, Франция, Швейцария, Швеция, Южная Африка, Южная Корея и Япония. **Если вы не проживаете в вышеупомянутых странах/регионах, вы не можете подать заявку или участвовать в Конкурсе.**

Лица, выдвигающие кандидатуру Участника, должны быть старше 18 лет. Если они старше 18 лет, но не достигли совершеннолетия по законам своей страны/региона проживания, то должны предоставить разрешение от родителя/законного опекуна, а также согласие этого лица с настоящими Официальными правилами.

Кроме того, для участия в Конкурсе Участники должны соответствовать следующим требованиям:

1. Иметь удостоверение личности гражданина ЕС или паспорт, действительные до 1 февраля 2021 г.
2. Иметь право на получение визы или другого разрешения, необходимого для пребывания в Италии в течение всего срока действия Программы,



- включая любое разрешение на поездку или другие документы, которые могут потребоваться для участия в Программе.
3. Владеть английским языком как минимум на среднем (разговорном) уровне.
 4. Иметь возможность и желание путешествовать в запланированный период Программы с 14 июня по 11 июля 2020 г., включая дополнительные 2 (два) дня после окончания этого срока в случае возникновения обстоятельств, не зависящих от нашей воли (например, погодные условия).
 5. Быть в достаточно хорошей физической форме для участия в Программе и международных поездках.

К участию в программе не допускаются: директора, сотрудники, независимые подрядчики, рекламодатели и агенты Airbnb, либо его филиалов или дочерних компаний (совместно именуемых «**Освобожденные стороны**»), а также их ближайшие родственники или члены домохозяйств (в том числе супруги, их партнеры, домочадцы, соседи, дети, родители, братья, сестры, бабушки, дедушки и внуки).

Для участия в Программе Победители, в соответствии с калифорнийским законодательством, должны подписать соглашение с Airbnb и до начала поездки предоставить доказательство действительной и достаточной основной страховки, действующей на протяжении всей Программы, включая нахождение в пути, и покрывающей ответственность перед третьими лицами и болезни или травмы, которые могут возникнуть во время участия. Степень достаточности страховки определяется по нашему усмотрению.

Как принять участие

Вы можете участвовать сами или выдвинуть кандидатуру другого человека, предварительно получив его/ее согласие. Чтобы подать заявку на участие в Конкурсе или номинировать Участника, необходимо следующее:

1. Иметь зарегистрированный аккаунт Airbnb. Если у вас его нет, создайте аккаунт на странице <https://www.airbnb.com>.
2. Войти в аккаунт на странице <https://www.airbnb.com>.
3. Перейти на страницу <https://www.airbnb.com/100cooks> («**Сайт**»).
4. Кликнуть кнопку «Apply now».
5. Принять настоящие Официальные правила.
6. Заполнить и отправить форму заявки, предоставив все необходимые личные и контактные данные, приложив эссе (свое или номинированного Участника) и ответив на все обязательные вопросы на английском языке («**Заявка**»).

Каждый Участник может подать заявку только один раз. При этом вы подтверждаете, что вам исполнилось 18 лет на момент въезда и проживания в стране/регионе проживания. Принимая участие, вы соглашаетесь, что Победители будут отобраны из всех заполненных Заявок, полученных от



соответствующих требованиям Участников. Участники должны понимать, что при прохождении отбора их участие в Программе будет индивидуальным. Следовательно, дети или другие иждивенцы Победителей не могут принимать участие в Программе. Супружеские пары, которые хотят принять совместное участие в Программе, должны подать отдельные Заявки с указанием того, что они желают быть отобраны вместе с соответствующим партнером. В этом случае каждый такой Участник должен соответствовать требованиям и положениям настоящих Официальных правил. Однако Мы не даем никаких гарантий того, что оба партнера получат возможность участия в Программе. Каждому Победителю будет предложено место на одной из четырех сессий Программы. Мы постараемся учесть предпочтения, указанные в вашей Заявке, но не даем никаких гарантий того, что в случае выигрыша Победителю будет предложено место на выбранной им сессии.

Насколько это разрешено законом, Освобожденные стороны не несут ответственности за (i) проблемы с компьютерами, сетью, серверами или аккаунтами электронной почты; (ii) неполучение Заявки по какой-либо причине, не зависящей от их воли; или (iii) любые другие ошибки, связанные с Конкурсом, будь то механические, технические, сетевые, печатные, типографские, человеческие или иные, включая административные ошибки или проблемы, влияющие на администрирование Конкурса, обработку или просмотр Заявок и объявление Победителей или появляющиеся в любых материалах, связанных с Конкурсом.

Подавая Заявку на участие в Конкурсе, вы предоставляете нам определенные заверения и гарантии, на точность и достоверность которых Мы полагаемся при администрировании Конкурса. Если нам станет известно о фактах мошенничества, обмана или аналогичных действиях, предпринятых в связи с Конкурсом или иным образом, или о любом действии или его отсутствии, которые, по нашему мнению, могут неблагоприятно повлиять на процедуру Конкурса или на нашу репутацию, Мы оставляем за собой право по своему усмотрению, без уведомления и/или без объяснения причин, (i) исключить вашу Заявку из Конкурса или (ii) прекратить ваше участие в Программе.

Порядок проведения Конкурса

В соответствии с Критериями отбора составляется список финалистов из 200 (двухсот) Участников. Им будет предложено записать короткий мотивационный видеоролик, который будет считаться частью Заявки. Участники, не предоставившие отвечающую требованиям запись в установленный срок, могут быть отстранены от участия в Конкурсе по нашему усмотрению. Жюри конкурса просмотрит видеоролики и определит 100 (сто) Победителей, которых могут попросить пройти телефонное или видеособеседование, чтобы подтвердить выбор.

Из 200 (двухсот) финалистов также будут отобраны 25 (двадцать пять) Участников («**Запасные кандидаты**»), которые, по нашему усмотрению, смогут принять участие в программе, если один из Победителей откажется от своего места или



не сможет принять его. В таком случае выбранный Запасной кандидат становится Победителем и должен отвечать всем требованиям и выполнять все обязательства, возложенные на Победителей.

Отбор Победителей из числа финалистов производится жюри («**Жюри конкурса**»), состоящим из 5 (пяти) человек («**Члены жюри**»):

- один представитель Slow Food,
- один представитель UNISG,
- два представителя команды Airbnb,
- один независимый член жюри.

Участники оцениваются и Победители отбираются жюри исключительно на основе нижеизложенных критериев («**Критерии отбора**»):

- 1/3: Заявка содержит увлекательный рассказ о семейном рецепте, связанный с местом рождения или историей семьи Участника;
- 1/3: Заявка демонстрирует творческий подход и индивидуальность Участника, а также влияние его кулинарного таланта на окружающих людей;
- 1/3: Заявка четко обрисовывает видение Участника и объясняет, какую пользу он получит от предпринимательского аспекта этой программы.

Решения Членов жюри являются окончательными и обязательными для исполнения. Если похожие по существу Заявки будут поданы разными Участниками, Члены жюри отберут только лучшую, по их мнению, версию поданной идеи. Если, по мнению Жюри конкурса, не будут получены подходящие Заявки, будет невозможно связаться с достаточным количеством Победителей или такие лица не будут соответствовать настоящим Официальным правилам, Мы можем, за исключением случаев, когда это запрещено законом, по своему усмотрению отменить, продлить или повторить Конкурс.

В разрешенных законом случаях Мы можем по своему усмотрению проводить проверку предоставленных биографических данных, а также любых других элементов, которые Мы можем посчитать важными для вашей Заявки на участие в Конкурсе и/или Программе. Регистрируясь в Конкурсе, Участники открыто подтверждают и соглашаются с тем, что если их выберут в качестве финалистов, их могут попросить предоставить дополнительную информацию о себе для участия в конкурсе, например:

- письменные подтверждения или доказательства соответствия требованиям, включая подтверждение действительности паспорта или удостоверения личности гражданина ЕС, страны/региона проживания и возраста;
- разрешение на поездку в Италию, действительное в течение всего срока действия Программы, и любые другие документы, необходимые для участия в Программе;



- подтверждение отсутствия каких-либо договорных или правовых обязательств, ограничивающих или запрещающих участие в Программе;
- подтверждение отсутствия каких-либо договорных обязательств, ограничивающих или запрещающих возможность упоминания Победителей в СМИ и маркетинговом контенте во время или после Программы;
- заключение по итогам медицинского осмотра или предоставление справки об общем состоянии здоровья, в зависимости от вида деятельности;
- водительское удостоверение и связанные с ним сведения (дата истечения срока действия, орган, выдавший документ, в каких странах/для каких транспортных средств действительны права и т. д.).

Уведомление/объявление Победителей

Победители и Запасные кандидаты будут отобраны до 23 января 2020 г. и уведомятся в течение 1 (одного) календарного дня по адресу электронной почты, указанному в Заявке. Каждый Победитель должен подтвердить свое участие в Программе в течение 1 (одного) календарного дня с момента получения уведомления, отправив электронное письмо с подтверждением участия и принятием обязательств и ответственности в отношении настоящих Официальных правил по адресу: 100cooks@airbnb.com. В течение 2 (двух) календарных дней с момента подтверждения участия в Программе Победитель также должен совершить следующие действия:

1. Предоставить убедительные доказательства права на получение разрешения на поездку в Италию в течение всего срока действия Программы.
2. Подписать и отправить формы освобождения от ответственности и отказе от претензий на английском языке в соответствии с настоящими Официальными правилами, кроме тех случаев, когда сроки выполнения этого требования не будут продлены по нашему усмотрению.

Несоблюдение этих обязательных условий и сроков может привести, по нашему усмотрению, к вашей дисквалификации и выбору Запасного кандидата на ваше место. При возникновении спорных ситуаций в ходе определения личности Победителя, подавшего заявку от своего имени, Мы присудим Приз владельцу авторизованного аккаунта Airbnb, с которого была отправлена выигравшая Заявка, при условии, что это лицо соответствует всем требованиям. Мы можем опубликовать имена и/или страну/регион проживания Победителей в течение 30 (тридцати) дней после окончания Конкурса, в том числе в социальных сетях Twitter (@airbnb) и Facebook. Это объявление может включать в себя ваш видеоролик, запись вашего собеседования или уведомление о вашей победе в Конкурсе.

Победители заявляют, что будут вести себя как добропорядочные граждане и соблюдать все действующие законы и правила в течение всей Программы, в том числе во время путешествия в Италию и возвращения обратно, что они будут



сотрудничать с Airbnb, логистической командой, организатором (Slow Food) и администратором (UNISG) Программы, а также будут присутствовать на протяжении всей Программы. Победители соглашаются не предпринимать никаких действий или бездействия, в результате которых может пострадать репутация Airbnb или ее партнеров. Победители признают, что нарушение данного правила может привести к немедленному прекращению их участия в Программе.

Запрещенный контент

Заявки или контент, поданные в рамках Конкурса, должны являться авторскими, не должны быть опубликованными ранее и нарушать права третьих лиц, в том числе права на интеллектуальную собственность, конфиденциальность и публичность или личные неимущественные права. Заявки **не** должны содержать: (i) одобрения или поощрения незаконной или опасной деятельности; (ii) жестоких, нецензурных, вульгарных, неприличных, клеветнических или иных оскорбительных материалов; (iii) информации, предназначенной только для взрослых; (iv) позорящего кого-либо контента. Мы оставляем за собой право по своему усмотрению дисквалифицировать любого Участника, который нарушит эти запреты или любое другое положение настоящих Официальных правил или чью Заявку мы посчитаем неприемлемой по какой-либо причине.

Лицензии и разрешения

Отправляя Заявку, вы предоставляете нам неисключительную, бессрочную (или на срок защиты, предусмотренный соответствующими правами интеллектуальной собственности), глобальную, безотзывную, не требующую дополнительной оплаты и отчислений лицензию на преобразование, редактирование, изменение, воспроизведение, распространение, сублицензирование, передачу, публикацию, сообщение для всеобщего сведения, трансляцию, демонстрацию или иное применение Заявки, полностью или частично, с изменениями или без них, в любой форме или на любом носителе (включая Интернет, любой печатный носитель, распространяемый через прессу, афиши, рекламу в торговых точках, флаеры, листовки и т.д.), существующем в настоящее время или разработанном позднее, в любых целях, включая развлечения, промоакции и/или рекламу. Насколько это допустимо законом, вы соглашаетесь отказаться в нашу пользу от так называемых моральных прав на вашу Заявку (в том числе от права на авторство и на возражение против искажения произведения) и не требовать их признания впоследствии. Принимая участие в отборе, вы гарантируете, что ваша Заявка является авторской, как указано выше, и что у вас есть все необходимые права и согласия (включая разрешение органа, регулирующего валютные операции, если оно требуется) для подачи Заявки и предоставления нам прав, изложенных в настоящих Официальных правилах, а также согласие любого лица, указанного, описанного или упомянутого в вашей Заявке. Если это разрешено законом вашей страны, вы обязуетесь освободить Нас от ответственности за любое нарушение настоящих положений.



Принимая участие в Конкурсе, вы соглашаетесь с тем, что в случае выбора вас в качестве Победителя с вами могут связаться Airbnb, наши агенты или партнеры, имеющие отношение к Конкурсу и/или Программе; вы соглашаетесь предоставить запрошенные документы в обоснование вашей Заявки, включая подписанные разрешения и формы согласия, а также запрошенные нами документы, связанные с соответствием требованиям; вы предоставляете нам право обрабатывать ваши персональные данные в соответствии с Политикой конфиденциальности и любыми дополнительными условиями, применимыми к Программе, в которой вы участвуете; вы соглашаетесь принимать участие в любой рекламной деятельности, проводимой в результате Конкурса и/или Программы; а также даете согласие на видеосъемку, фотографирование или записи другого рода (включая ваш голос, изображение, фотографии, выступления и т.д.) во время Конкурса и Программы, включая заявления, касающиеся Конкурса, Программы, нас и деятельности, опыта и мнений Победителей, и разрешаете нам использовать такие записи для любых рекламных или иных целей во всех средствах массовой информации по всему миру на бессрочный период. Победители не будут иметь прав на такие материалы.

Освобождение от общей ответственности

За исключением особых требований законодательства, Программа будет проходить так, как указано в настоящих Официальных правилах, и, насколько это разрешено законом, предоставляется как есть, без каких-либо явных или подразумеваемых гарантий или условий. На данный Конкурс могут распространяться обязательные местные законы и нормы, включая налоговое законодательство. Каждый Победитель несет полную ответственность за уплату всех налогов или социальных взносов, связанных с участием в Программе. Мы не несем никакой ответственности за неоплаченные налоговые и социальные отчисления.

Перед подтверждением участия в Программе Победители должны подписать соглашение для подтверждения принятия Официальных правил и освободить Нас от любой ответственности в отношении данной Программы.

Мы можем попросить Победителей подписать и отправить нам заявление или affidavit о соответствии критериям (определяемым по нашему усмотрению), освобождение от ответственности, соглашение о конфиденциальности и разрешение на обнародование информации, позволяющее нам использовать их имя, изображение и Заявку в рекламных материалах, насколько это разрешено законодательством. Отказ или невозможность подписания и предоставления любого описанного заявления, affidavit или другого документа, упомянутых в настоящих Официальных правилах, в течение 2 (двух) календарных дней с момента получения может привести к дисквалификации и выбору Запасного кандидата.

Риски участия в Конкурсе и/или в Программе каждый Победитель принимает на себя и несет персональную ответственность за свое здоровье и безопасность.



Регистрируясь в Конкурсе, Участники подтверждают, что их состояние здоровья позволяет им участвовать в Программе и заниматься деятельностью, описанной в разделе «Программа» выше.

Регистрируясь в Конкурсе, Участники, насколько это допустимо законодательством, ограждают Освобожденные стороны от какой-либо ответственности, независимо от ее оснований, а также от всех претензий и требований, связанных с Конкурсом, его администрированием и/или участием в Программе (включая любые связанные с ним поездки или деятельность). Однако данные Официальные правила не ограничивают и не исключают ответственности физических или юридических лиц за смерть или травму, вызванную их халатностью, ответственности за мошенничество или любой другой ответственности, ограничение которой не допускается их правовой природой или законодательством.

В отношении Участников, которые проживают в Германии, Австрии и Бельгии, вместо вышеприведенного параграфа применяется следующее освобождение от общей ответственности: «Принимая участие в данном Конкурсе, Участники обязуются оградить Освобожденные стороны от какой-либо ответственности, независимо от ее основания, и отказываются от всех претензий и оснований для иска, связанных с Конкурсом, его администрированием и/или участием в Программе. Тем не менее, ничто в настоящих Официальных правилах не ограничивает и не исключает ответственность Освобожденных сторон за ущерб, причиненный жизни или здоровью в результате их халатности, преднамеренного или грубого невыполнения своих обязанностей законным представителем или лицом, задействованным для выполнения обязательств Освобожденной стороны, или за другой ущерб, возникающий в результате преднамеренного или грубого нарушения обязанностей законным представителем или лицом, задействованным для выполнения обязательств Освобожденной стороны».

Персональные данные

Для администрирования Конкурса нам необходимо собирать, просматривать и хранить ваши персональные данные (например, имя и фамилию, контактные данные и Заявку) («**Персональные данные для Конкурса**»). Предоставление Персональных данных для Конкурса является обязательным. Если вы не предоставите свои Персональные данные, вы не сможете участвовать в Конкурсе или Программе. Обработка Персональных данных для Конкурса осуществляется в целях предоставления нам возможности выполнять наши обязательства в соответствии с настоящими Официальными правилами.

Мы обязуемся обрабатывать Персональные данные для Конкурса в качестве операторов данных для выполнения наших обязательств, предусмотренных настоящими Официальными правилами (в том числе в целях администрирования Конкурса, составления списка финалистов и выбора Победителей и Запасных кандидатов), и, в случаях, разрешенных законом, в наших законных интересах (например, в маркетинговых и рекламных целях,



связанных с Программой). Мы можем делиться Персональными данными для Конкурса со Slow Food, UNISG, членами жюри и сторонними поставщиками в целях администрирования Конкурса и Программы.

Настоящим вы признаете, принимаете и подтверждаете цель, характер, сроки и объем любого использования персональных данных, необходимых для того, чтобы Мы могли администрировать Конкурс, и, следовательно, являющихся необходимым условием участия в Конкурсе. Кроме того, вы признаете, что, если вас выберут в качестве финалиста, Мы можем, по нашему усмотрению, провести проверку биографических данных и/или другой предоставленной вами информации, чтобы установить или подтвердить ваше право на участие в Конкурсе и, если применимо, в Программе. В некоторых юрисдикциях для обработки Персональных данных Нам может потребоваться ваше письменное согласие. В таком случае Мы отправим вам соответствующий запрос.

В некоторых случаях Мы можем попросить вас предоставить Нам или нашим партнерам дополнительные персональные данные (например, для подтверждения пригодности по состоянию здоровья для соответствующей деятельности). В этих случаях Мы или наши партнеры запросим ваше согласие на обработку таких персональных данных и, при необходимости, на их передачу сторонним поставщикам. Если вас попросят предоставить такие специальные персональные данные, эта закрытая информация не будет считаться Персональными данными для Конкурса и будет полностью контролироваться третьей стороной, а не компанией Airbnb, которая не будет иметь к ним никакого доступа.

Дополнительная информация о том, как Airbnb обрабатывает ваши Персональные данные, о сроках хранения и правах Победителей в отношении своих Персональных данных, представлена в политике конфиденциальности по ссылке: https://www.airbnb.com/terms/privacy_policy

Общие положения

Регулирующее законодательство и юрисдикция

- Если вы проживаете в Соединенных Штатах Америки, настоящие Официальные правила толкуются в соответствии с законами штата Калифорния и Соединенных Штатов Америки без учета норм коллизионного права. Судебные разбирательства (за исключением малых исков) должны рассматриваться в суде штата или федеральном суде Сан-Франциско (Калифорния), если стороны не договорятся об ином. Обе стороны выражают согласие с территориальной подсудностью и персональной юрисдикцией судов Сан-Франциско, штат Калифорния.
- Если вы проживаете в Китае, настоящие Официальные правила толкуются в соответствии с законодательством Китая («**Законодательство Китая**»). Любой спор, возникающий в результате настоящего Соглашения или в связи с ним, направляется в Китайскую международную экономическую и торговую арбитражную комиссию (CIETAC) для разбирательства в Пекине,



которое проводится в соответствии с арбитражным регламентом CIETAC, действующим на момент подачи заявления об арбитраже, при условии, что данный раздел не будет истолкован как ограничивающий какие-либо права, которые Airbnb может применить к любому суду компетентной юрисдикции для вынесения постановления, требующего от вас выполнения или запрещения выполнения определенных действий и других временных мер судебной защиты, разрешенных законодательством Китая или любыми другими применимыми к вам законами. Арбитражное разбирательство должно проходить на английском языке. Арбитражное решение является окончательным и обязательным для обеих сторон.

- Если вы проживаете в стране/регионе за пределами США и Китая, настоящие Официальные правила толкуются в соответствии с законодательством Ирландии. Применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ) исключается. Применимое законодательство не влияет на ваши права как потребителя в соответствии с нормами защиты прав потребителей в вашей юрисдикции. Судебные разбирательства, которые вы можете инициировать против Нас в связи с настоящими Официальными правилами, могут проходить исключительно в суде, расположенном в Ирландии, или в компетентном суде вашей юрисдикции. Если компания Airbnb пожелает принудительно осуществить какие-либо свои права в отношении вас в качестве потребителя, она может сделать это исключительно в компетентных судах вашей юрисдикции.

Отмена, приостановка, изменение Конкурса

Участник признает, что в соответствии с применимым законодательством и любыми одобрениями, которые могут потребоваться, Мы можем отменить, приостановить, изменить или прекратить Конкурс, если сочтем это необходимым или целесообразным в связи с причинами или обстоятельствами, не зависящими от нашей воли. К таким причинам или обстоятельствам относятся, помимо прочего, пожар, шторм, наводнение, землетрясение, взрыв, война, военное вторжение, восстание, саботаж, эпидемия, забастовка, любые опасные действия или угрозы, связанные с авиаперелетами, а также любое действие или бездействие (включая законы, правила, отказы или неспособность получения одобрения) любого третьего лица (включая субподрядчиков, клиентов, правительства или государственные учреждения). Кроме того, Участник обязуется оградить Освобожденные стороны от любых претензий и оснований для исков, вытекающих из такой отмены, приостановки, изменения или прекращения или связанных с ними, насколько это разрешено действующим законодательством. Передача, возврат денег, выкуп наличными, получение денежного эквивалента или замена Программы любым Участником или Победителем не допускаются.

Конкурс недействителен в странах, где он запрещен законом. Если какое-либо из положений или часть какого-либо из положений настоящих Официальных



правил будут признаны компетентным судом недействительными, незаконными или неисполнимыми, они будут считаться измененными в минимальной степени, необходимой для того, чтобы сделать их действительными, законными и исполнимыми. Если подобное изменение невозможно, то данное положение или его часть будут считаться исключенными из текста. Любое изменение или удаление положения или его части в соответствии с настоящим пунктом не влияет на действительность и обязательность к исполнению остальных Официальных правил. Насколько это разрешено применимым законодательством, Мы вправе приостановить, изменить или прекратить Конкурс, если посчитаем, что в результате нарушения функционирования, ошибки, срыва графика или повреждения наносится ущерб администрированию, безопасности, справедливости, целостности или надлежащему проведению Конкурса. В этом случае выбор Победителей, по возможности, будет проводиться из соответствующих критериям Заявок, которых не коснулась данная проблема, или иным образом, который Мы посчитаем справедливым и целесообразным.

Условия для конкретной страны

Если Победитель проживает в Италии, необходимо учитывать, что данный Конкурс не является конкурсом в соответствии с положениями Декрета президента республики 430/2001 Италии. Победители отбираются на основе их личных способностей в отношении Программы и, следовательно, данное мероприятие рассматривается как исключение, описанное в статье 6, пункт 1, подпункт а) вышеупомянутого декрета.

Если Победитель проживает в Швеции, ему/ей необходимо предоставить свой номер социального страхования, чтобы Мы смогли уведомить Налоговое управление Швеции.

Если Победитель проживает в Канаде (за исключением провинции Квебек), для получения возможности участия в Программе ему/ей необходимо за ограниченное время пройти тестирование для проверки математических навыков. Неправильный ответ приведет к тому, что Победитель лишится права на участие в Программе.
